

Code of Conduct / Magatartási és Etikai Kódex

1. Transparency of Internal Procedures

Our company shall ensure, to the best of its ability, that internal organizational procedures are transparent and applied without discrimination to all participants. Within their authority, both subordinates and managers are responsible for maintaining the transparency of internal procedures agreed upon at the corporate level by senior management.

1. A vállalkozás belső eljárásainak átláthatósága

A lehetőségek függvényében a vállalatunknak arról kell gondoskodnia, hogy a belső szervezeti eljárások átláthatóak legyenek és minden részvevővel szemben különbség nélkül alkalmazzuk. Az illetékességi körükön belül a beosztottaknak és a vezetőknek is gondoskodni kell a belső eljárások átláthatóságáról, amelyekben a vállalkozás szintjén a felső vezetők megállapodtak.

2. Licenses and Authorizations

Our company shall ensure, to the best of its ability, the transparency and non-discriminative application of internal organizational procedures relating to licenses and authorizations.

2. Engedélyek, hozzájárulások

A lehetőségek függvényében a vállalatunknak arról kell gondoskodnia, hogy a belső szervezeti eljárások átláthatóak legyenek és minden részvevővel szemben különbség nélkül alkalmazzuk. Az illetékességi körükön belül a beosztottaknak és a vezetőknek is gondoskodni kell a belső eljárások átláthatóságáról, amelyekben a vállalkozás szintjén a felső vezetők megállapodtak.

3. Personnel Selection

Selecting and hiring the right personnel is very important for our company. The quality and value of services depend significantly on the employees' skills and competencies. We follow objective criteria to evaluate the professional qualifications of candidates, including consideration of their moral values. At hiring, we ensure employees have all basic aptitudes aligned with our goals and standards, while respecting privacy regulations.

3. A személyi állomány kiválasztása

A vállalatunk számára nagyon jelentős tényező a megfelelő munkatársak kiválasztása és munkába állítása. A felajánlott szolgáltatások minősége és értéke jelentősen függ az alkalmazottak minőségétől és képességétől. Az új munkatársakat az objektív feltételek alapelve szerint kell kiválasztani, amely lehetővé teszi a szakmai minőségük megítélését. Ugyancsak fontos – a szolgáltatásunk jellegéből fakadóan – a jelöltek erkölcsi értékrendjének a figyelembe vétele. A munkába állításkor biztosítanunk kell, hogy a munkatárs rendelkezzen minden olyan alapvető alkalmassági jeggyel, amelyek alapján

számunkra, és kitűzött céljaink ismeretében jó szakember válhat belőle. Természetesen a magánszféra védelmét célzó előírásokat is be kell tartani.

4. Professional Training and Continuous Education

We highly value vocational training and continuous education to keep improving the quality of our services.

4. Szakszerű ki- és továbbképzés

A vállalatunk nagy jelentőséget tulajdonít a szakképzésnek és folyamatos továbbképzésnek, mert csak így tartható fent a szolgáltatásunk színvonalának folyamatos növelése.

5. Working Conditions

In the private service sector, working conditions are central to both company and employee efficiency. We commit to strict compliance with all laws and regulations concerning working conditions. To reduce turnover and improve job satisfaction, we prioritize the definition and improvement of working conditions through internal organizational discussions.

5. Munkafeltételek

Figyelemmel a magán-szolgáltatási szférában az emberi tényező kiemelkedő jelentőségére, a munkafeltételek központi szerepet játszanak ebben a szakágban a vállalatunk és az emberi hatékonyság fejlődése szempontjából. Elkötelezzük magunkat az összes törvényi és díjszabási rendelkezések szigorú betartása mellett, amelyek a munkafeltételekre vonatkoznak. A szakma vonzóbbá tétele, a fluktuáció csökkentése érdekében, és hogy az alkalmazottak jól érezzék magukat, fontosnak tartjuk a munkafeltételek meghatározását és javítását belső szervezeti és vállalkozás szintű tárgyalások révén.

6. Compensation

Fair compensation for quality work helps attract and retain employees, reduces unfair competition, increases productivity, and ensures high service quality.

6. A fizetés

A nagy értékű munkát annak megfelelően kell díjazni. Egy korrekt fizetési szint hozzájárul egyébként ahhoz is, hogy vonzó lesz a háztartási szolgáltatási szakágazat, továbbá ez jelzés lesz arra is, hogy a most még gyermekcipőben járó szakágazat „felnőtt” és megengedi az alkalmazottak munkájának elismerését. A megfelelő fizetések csökkentik a tisztességtelen verseny kockázatát, növelik a termelékenységet és garantálják a szolgáltatások magas minőségi szintjét.

7. Health and Safety

Our company must apply occupational health and safety regulations to protect employees from professional risks, safeguarding their legal, moral, and property rights.

7. Biztonság és egészségvédelem

A háztartási szolgáltatási szakágazat bizonyos területei jelentős szakmai kockázatokat rejtenek magukban. A vállalatunknak ezért alkalmaznia kell az egészségvédelemre és a munkavállalók jogi-, erkölcsi és vagyonbiztonságára vonatkozó előírásokat, hogy a szakmai kockázatoktól a lehető legnagyobb védelmet biztosítsa. Ezeket a szabványokat a társadalmi partnerek és az illetékes hatóságok rendszeresen vizsgálják felül, hogy biztosítani tudják a munkavállalók, partnerek és ügyfelek biztonságát, elégedettségét és komfortérzetét.

8. Equal Opportunity and Non-Discrimination

We are committed to building a democratic, open, and solidarity-based society. We oppose all forms of discrimination and support full integration of employees regardless of ethnicity, gender, religion, political opinion, nationality, sexual orientation, or other distinguishing features.

8. Esélyegyenlőség és a diszkrimináció tiltása

A vállalatunk elkötelezi magát egy demokratikus, nyílt és szolidáris társadalom felépítése mellett. Álláspontunk, hogy partnereink és dolgozóink minden szinten legyenek felelősségük tudatában és támogassák az esélyegyenlőséget, valamint a diszkrimináció bármilyen formája elleni fellépést. A háztartási szolgáltatási szakágazatnak a diszkrimináció hiánya elveit kell alkalmaznia és gondoskodni kell minden alkalmazott teljes integrációjáról a munkakörülményeibe, függetlenül etnikai, társadalmi származásától, bőrszínétől, nemétől, vallásától, politikai véleményétől, állampolgárságától, szexuális szokásaitól és minden más megkülönböztető jegyeitől.

9. Work Organization

We strive to balance workplace safety and quality of private life, as well as customer needs. Participants within the company seek modernized work arrangements to align with technological development and improve service quality and employee well-being.

9. A munka szervezése

A vállalatunk álláspontja, hogy törekedni kell egyrészt a munkahely biztonsága és a magánélet minősége között, másrészt a vevők és ügyfelek igényei közötti megfelelő egyensúlyra. A vállalkozás szintjén a résztvevőknek a tárgyalások és fejlesztések során a munkavégzés modernizálását célzó megoldásokat kell keresniük, ezáltal egyrészt közelednek az ágazat technológiai fejlődéséhez és szakmaiságához, valamint a szolgáltatás minőségéhez és a vevők elégedettségéhez, másrészt javítják az alkalmazottak élet- és munkafeltételeit, a munkahelyek biztonságát és fejlődését. Ha a belső



szervezeti egyeztetések során a munkaidő hosszáról, a túlórákról, éjszakai, vagy a hétvégi munkákról esik szó, akkor törekedni kell a munkavállalók szakmai és magánélete jobb megfelelőségére.

10. Customer Relations

We reject unfair competition arising from the selection of providers based solely on lowest price, disregarding quality, working conditions, and training. Professional organizations should encourage customers to select providers based on best price-performance principles.

10. Kapcsolat a vevőkkel

A háztartási szolgáltatások számára a megbízások túl gyakran a legalacsonyabb áron történnek, tekintet nélkül a teljesítmény minőségére, a munkafeltételekre, az állomány kiképzési állapotára és a vállalkozás hírnevére. Ez tisztességtelen versenyhez, a szakmaiság hiányához, vagy illegális fogásokhoz vezethet, amelyet vállalatunk konzekvensen elítél. A szakmai fórumok és szervezetek feladata, hogy meggyőzzék a köz- és magánügyfeleket, hogy a szolgáltatót a legjobb ár-teljesítmény viszonyok alapelvei alapján válasszák ki.

11. Relations with Authorities

We comply with requirements for cooperation with national authorities, especially tax and labor authorities and the police. We promote open, legitimate, and constructive cooperation and inform our employees accordingly.

11. Kapcsolat a hatóságokkal

Vállalatunknak a munkája során be kell tartania a nemzeti hatóságokkal, különösen az adó- és munkaügyi hatósággal, illetve a rendőrséggel meglévő együttműködésre vonatkozó előírásokat és eljárási módokat. Mindenki illetékessége szigorú tiszteletben tartásával a vállalatnak és alkalmazottainak jó kapcsolatok kell kialakítani ezen hatóságokkal, és törekedni kell egy nyílt, teljesen legitim működési modellt maga mögött tudó, építő jellegű együttműködésre. Ehhez az is tartozik, hogy a vállalatunk a munkatársait felvilágosítsa erről az együttműködésről, a szükséges információkról.